

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 108 (1990)
Heft: 45

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

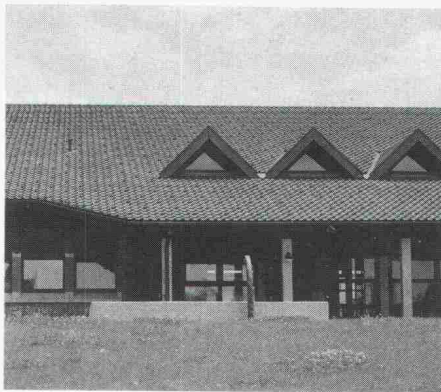
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zum Titelbild

Tonziegel, natürlich, klassisch und modern

Die Gestaltung des Daches verdient aus verschiedenen Gründen besondere Beachtung. Form und Material prägen das Gebäude und bestimmen weitgehend, ob es sich natürlich in die Landschaft einfügt. Die verschiedenen Formen und Farben der Tonziegel erfüllen alle Anforderungen, sowohl in technischer wie gestalterischer Hinsicht, und ermöglichen eine harmonische Eingliederung in ihre Umgebung.

*Schweizerische Ziegelindustrie
Postfach 217
8035 Zürich*



Inhalt

Städtebau	Städtebau im Zeichen städtischen Nutzungswandels <i>T. Sieverts, Darmstadt</i>	1285
Verkehrswesen	Sicherheits- und Risikoabschätzung als täglich-alltägliches Exerzitium <i>F. W. Hürlimann, Zürich</i>	1292
	Sicherheitskonzept im Strassenverkehr <i>H. Merz, P. Christen, Zürich, P. Hehlen, J. Thoma, Bern</i>	1295
	Sicherheit im Schienenverkehr <i>H. Brändli, R. Röttinger, Zürich</i>	1299
Architektur	Männliche und weibliche Raumwahrnehmung in der Architektur <i>K. Weresch, Hannover</i>	1303
Wettbewerbe	Erweiterung der Schulanlage und Gemeinderäume, Schwändi GL (E). Schulanlage Feld, Thal SG (E). Neubau Mehrzwecksportgebäude in den Rheinwiesen, Schaan FL (A). Pavillon destiné à abriter un pendule de Foucault, Lycée cantonal de Porrentruy JU (A)	1309
Bücher	architektur+ wettbewerbe «a+w»	1310
Aktuell	Industrieproduktion an Kapazitätsgrenze. Teilzeitarbeit vor allem bei Frauen beliebt. Stadt Zürich will Sonnenenergie nutzen. Schwedens Wald in hundert Jahren verdoppelt. Baugewerbe an Spitze bei Kreditbestand. BDA-Forum offiziell in Potsdam gegründet. Pro Leipzig - Ansätze zur behutsamen Stadterneuerung. Ganz kurz: Rund um den Verkehr	1310
SIA-Mitteilungen	Kostenplanung mit der Elementmethode. 7. Geotextil-Tagung: Geotextilien im Belagsbau	1313
	Fachgruppen. FGF: Vernetztes Denken	1314
	Sektionen. Baden: Die Rolle des Ingenieurs in einem sich wandelnden Unternehmen	1314
	CRB. Farbtagungen '91 im Rahmen der Swissbau	1314
B-Seiten	Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Veranstaltungen	B 189-192
Impressum	am Schluss des Heftes	

Ingénieurs et architectes suisses

Numéro 22/90	Rédaction: En Bassenges, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98	
Génie civil	Viaduc de la Gamsa, Brigue	493
Architecture	Le nouveau Conservatoire de musique de Lausanne <i>par François Neyroud</i>	504

VARIBLOC

Das intelligente Fenster-Storen-System

Sehr geehrter Architekt
Sehr geehrte Architektin

Mit VARIBLOC ist es uns gelungen, eine neue, bahnbrechende Lösung für das Fenster-Storen-Problem im Neubau zu finden.

Wie? Ganz einfach: Wir integrieren das Adaptergetriebe in den Fensterrahmen und befestigen die Storenführungshalter mittels Markierungsplatten auf dem seitlichen Rahmen.

So entfallen Getriebenischen im Mauerwerk, Wärmebrücken, Schallnebenwege, Fassaden-Verschmutzung und teure Gerüstzeiten.

Und dies gilt für alle Holz-, Holz/Aluminium- und Kunststoff-Fenster von EgoKiefer AG, dem führenden Fenster- und Türenproduzenten der Schweiz.

Und dies gilt ebenso für das gesamte Storensortiment der Firmen Emil Schenker AG und Griesser AG, den führenden Storenproduzenten der Schweiz – unseren Marktpartnern.

Dank entsprechender Koordination und werkseitiger Vorbereitungsarbeit werden im VARIBLOC-System Fenster und Storen mit wenigen Handgriffen montiert.

Wir hoffen, Ihnen mit diesen Informationen zu dienen und senden Ihnen gerne ausführliche Unterlagen.

Sehr geehrter Bauherr
Sehr geehrte Bauherrin

Mit VARIBLOC ist es uns gelungen, eine neue, bahnbrechende Lösung für die Fenster-Storen-Renovation im Altbau zu finden.

Wie? Ganz einfach: Die Fenster werden bereits im Werk so vorbereitet, dass sich ein VARIBLOC-Aufsetzgetriebe rasch montieren lässt.

So können Sie bei jeder Renovation mit sämtlichen Zeit- und Kostenvorteilen des EgoKiefer Wechselrahmensystems auch gleich die gewünschten Storen in der gewünschten Farbe anbringen lassen.

Und dies gilt für alle Holz-, Holz/Aluminium- und Kunststoff-Fenster von EgoKiefer AG, dem führenden Fenster- und Türenproduzenten der Schweiz.

Und dies gilt ebenso für das gesamte Storensortiment der Firmen Emil Schenker AG und Griesser AG, den führenden Storenproduzenten der Schweiz – unseren Marktpartnern.

Dank entsprechender Koordination und werkseitig paralleler Vorarbeit werden mit dem VARIBLOC-System Fenster und Storen mit wenigen Handgriffen montiert. In wenigen Stunden, meist ohne Gerüst und mit minimaler Belästigung für die Bewohner.

Sollten Sie an VARIBLOC Interesse finden, so lassen Sie es uns bitte wissen. Wir senden Ihnen gerne ausführliche Unterlagen.

EgoKiefer AG

EgoKiefer AG

Beilage: 1 Coupon

Beilage: 1 Coupon

Bitte einsenden an: EgoKiefer AG,
Dokumentationsstelle, Postfach,
9450 Altstätten

Bitte einsenden an: EgoKiefer AG,
Dokumentationsstelle, Postfach,
9450 Altstätten

Name/Firma: _____

Name/Firma: _____

Strasse: _____

Strasse: _____

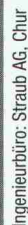
PLZ/Ort: _____

PLZ/Ort: _____

☐ Neubau

☐ Altbau-Renovationen

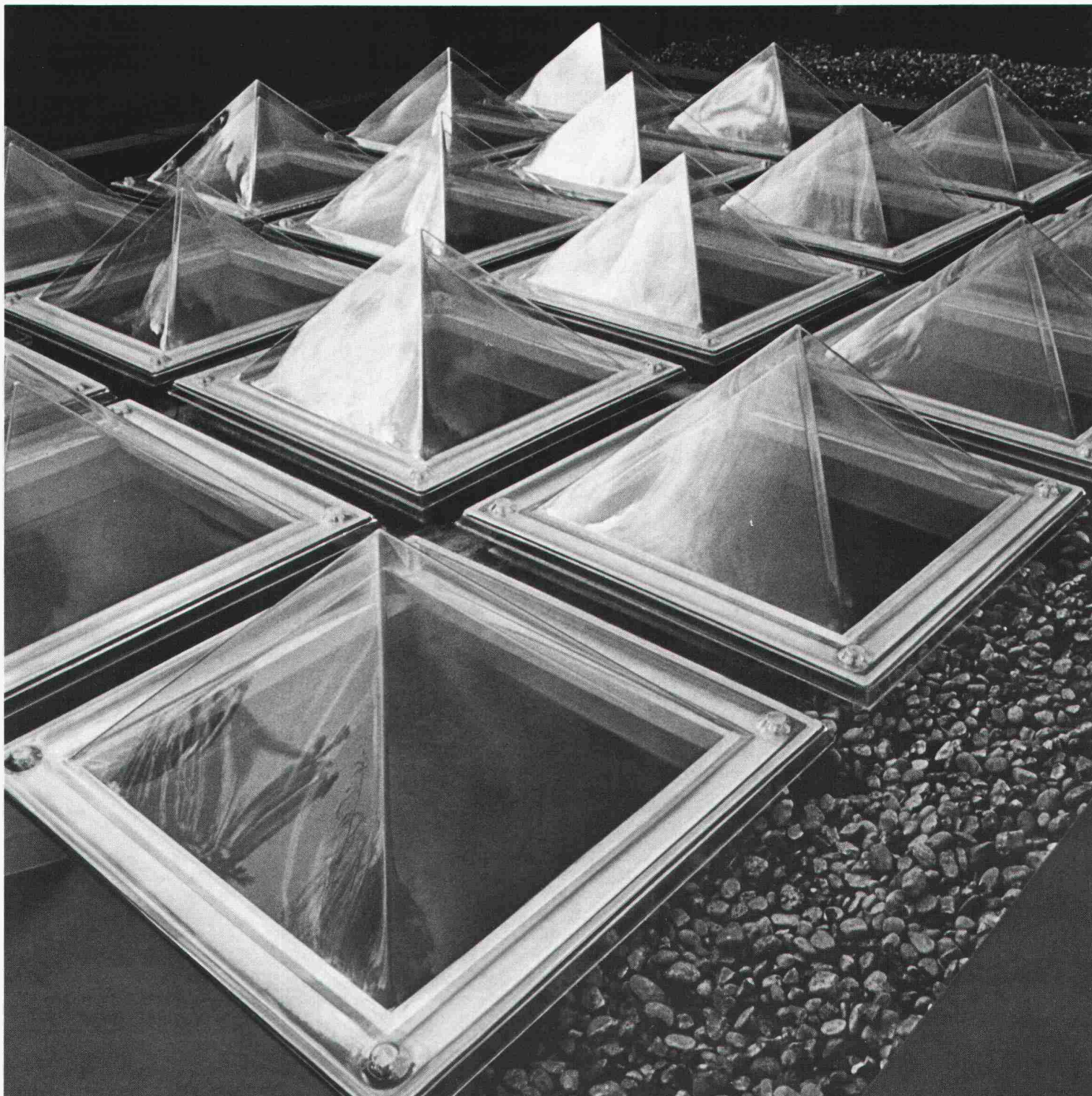
speedikon



- Architekten
- Bauingenieure
- Haustechniker

Rechenzentrum
Dr. Walder + Partner AG
3073 Gümligen
Tel. 031 52 21 24
Fax 031 52 81 06

RZW



Die Pyramiden von Küsnacht.

Hier gibt es nichts zu verbergen. Sondern viel zu zeigen. Deshalb kommen sie auch mit wesentlich mehr Licht daher als einige ägyptische Modelle. Und das weiss der hier unten liegende Wintergarten sehr zu schätzen. Was nämlich ein solcher Astrophytum Asterias oder Hibiscus Rosa Sinensis an Lichtmenge benötigt, ist nicht von Pappe. Wem aber glasklar zu klar ist, kann seinem Dach auch gerne getönt oder opal aufsetzen.

Und wo dreifach verglast zu viel ist, wählt man dieselbe Lichtkuppel zweifach oder einfach verglast. Einfach ist übrigens auch die Belüftung, falls nach Belüftung gefragt wird. Wenn also wie hier in Küsnacht Funktionalität und Ästhetik zusammentreffen, sollte nur einwandfreies Material zum Zuge kommen. Ganz klar, dass da die Architekten Oberholzer und Brüscheiler strengste Massstäbe an die Wahl der Lichtkuppeln

gesetzt haben. So fällt in kompetenten Kreisen immer wieder der Name WEMA. Weil Bau-Spezialisten der fachkundigen Beratung von Bau-Spezialisten vertrauen können. Und weil WEMA neben den Lichtkuppel-Systemen auch für ihr Qualitäts-Angebot an kittlosen Verglasungen, Gitterrosten und Normbauteilen bekannt ist. Kein Zufall, wurde für diesen Wintergarten ein WEMA-Produkt empfohlen.

WEMA AG
Metallbau/Bauelemente
vormals Abteilung Metallbau
der Siegfried Keller AG
Richtstrasse 5
8304 Wallisellen
Tel. 01/833 02 81
Zweigniederlassung Lausanne:
Tel. 021/691 18 18

wema

Merke: Was rostet, das kostet.

Bruppacher & Partner



Eine Brücke aus Stahlbeton kann von innen her rosten, denn ihr Skelett, die Bewehrung, ist aus Stahl. Wenn sie rostet, sind tiefgreifende Reparaturen fällig. Das bringt erhebliche Sanierungskosten und unangenehme Begleiterscheinungen wie wochenlange Staus. Für den Rost verantwortlich sind Streusalz, CO_2 , saurer Regen und andere aggressive Einflüsse. Sie durchdringen den oft zu dünnen Betonschutzschild und bahnen der Korrosion den Weg.

Als zuverlässige Problemlösung bringt Von Roll den Betonstahl OPTIMAR auf den Markt. Er ist durch eine Epoxidharz-Beschichtung vor Korrosion geschützt. Umfangreiche Tests und praktische Erfahrungen beweisen, dass dadurch die Lebenserwartung einer Bewehrung um ein Mehrfaches höher ist.

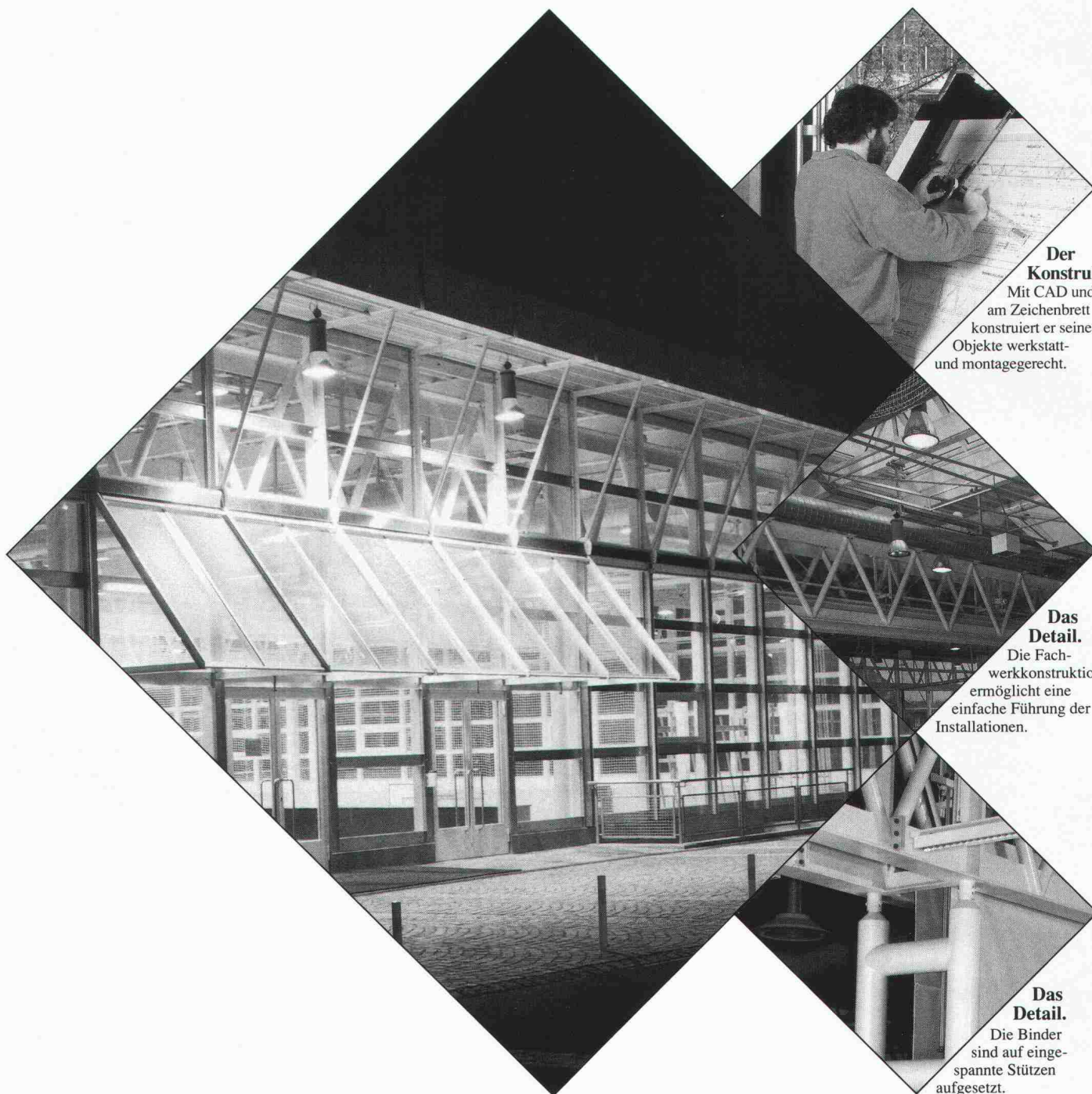
Informieren Sie sich bei unserem Technischen Dienst (M. Spring: 065 342 704, E. Bürki: 065 342 709) über den korrosionsresistenten Betonstahl OPTIMAR!

OPTIMAR

Besser armieren, seltener sanieren

vonRoll

Abwicklungseleganz.



Der Konstrukteur.

Mit CAD und am Zeichenbrett konstruiert er seine Objekte werkstatt- und montagegerecht.

Das Detail.

Die Fachwerkkonstruktion ermöglicht eine einfache Führung der Installationen.

Das Detail.

Die Binder sind auf eingespannte Stützen aufgesetzt.

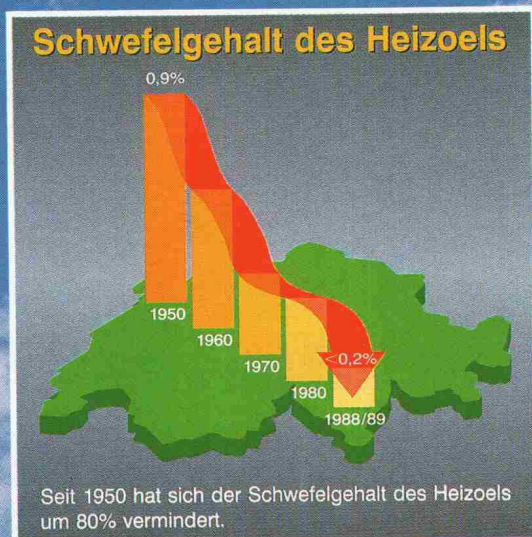
Sportbauten.

Die grossen Spannweiten der Sporthalle Neuhof in Lenzburg werden mit Fachwerk-Doppelbindern überbrückt.

Optimierung von Qualität, Termin und Preis durch ausgefeiltes Engineering, detaillierte Planung und präzise Fertigung und Montage - das ist Abwicklungseleganz im Stahlbau.

Meto-Bau AG
5303 Würenlingen
Telefon 056 98 26 61
Telefax 056 98 10 23
Telex 827 420 meto ch

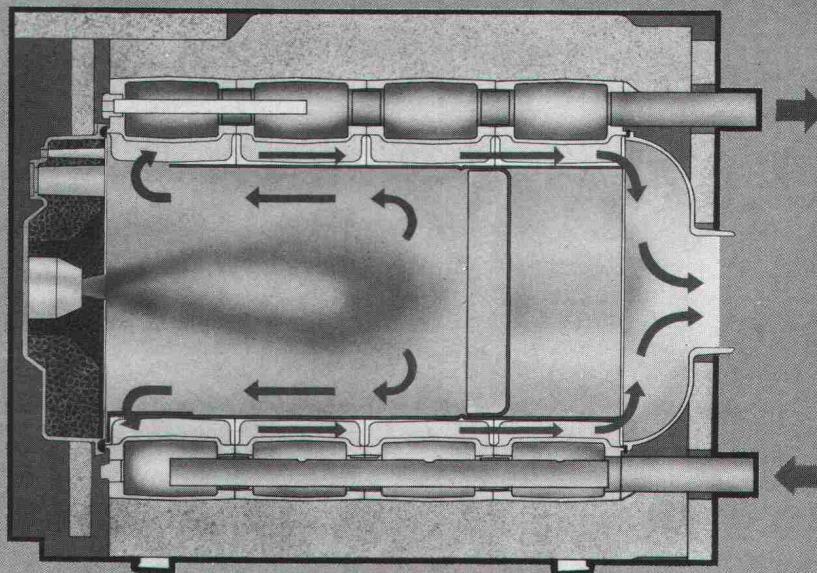
Meto-Bau
Stahl ist unsere Stärke.



PECH FÜR SCHWEFEL.

Lassen Sie sich nichts vormachen, wenn es ums Heizöl geht. **Tatsache ist: Der Schwefelgehalt im Heizöl ist in den letzten Jahren von 0,9% auf unter 0,2% gesunken.** Damit werden sogar die im internationalen Vergleich sehr tiefen Schwefelgrenzwerte der Luftreinhalte-Verordnung (LRV) deutlich unterschritten. Das schwefelarme Heizöl passt zur Schweiz. Es ist sparsam und (explosions-) sicher, ermöglicht jedermann eine unabhängige Vorratshaltung und reicht für Generationen. **HEIZÖL. EIN GUTES GEFÜHL.**

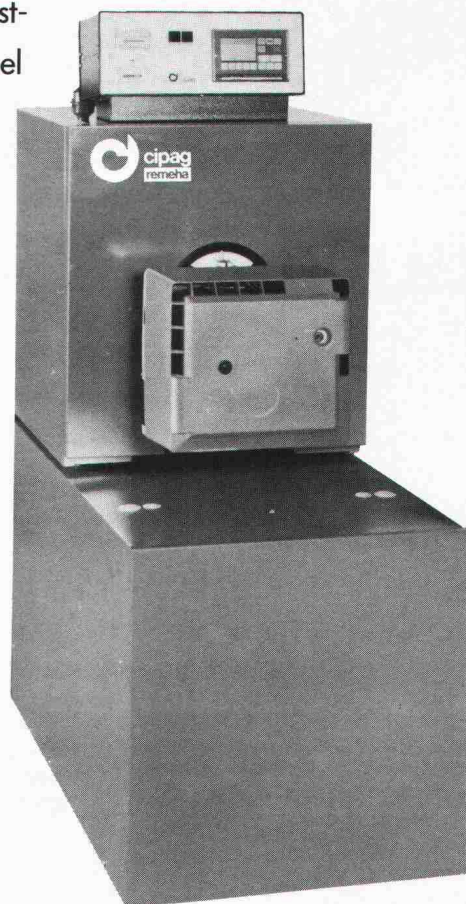
Informationsstelle Heizöl, Postfach, 8023 Zürich.

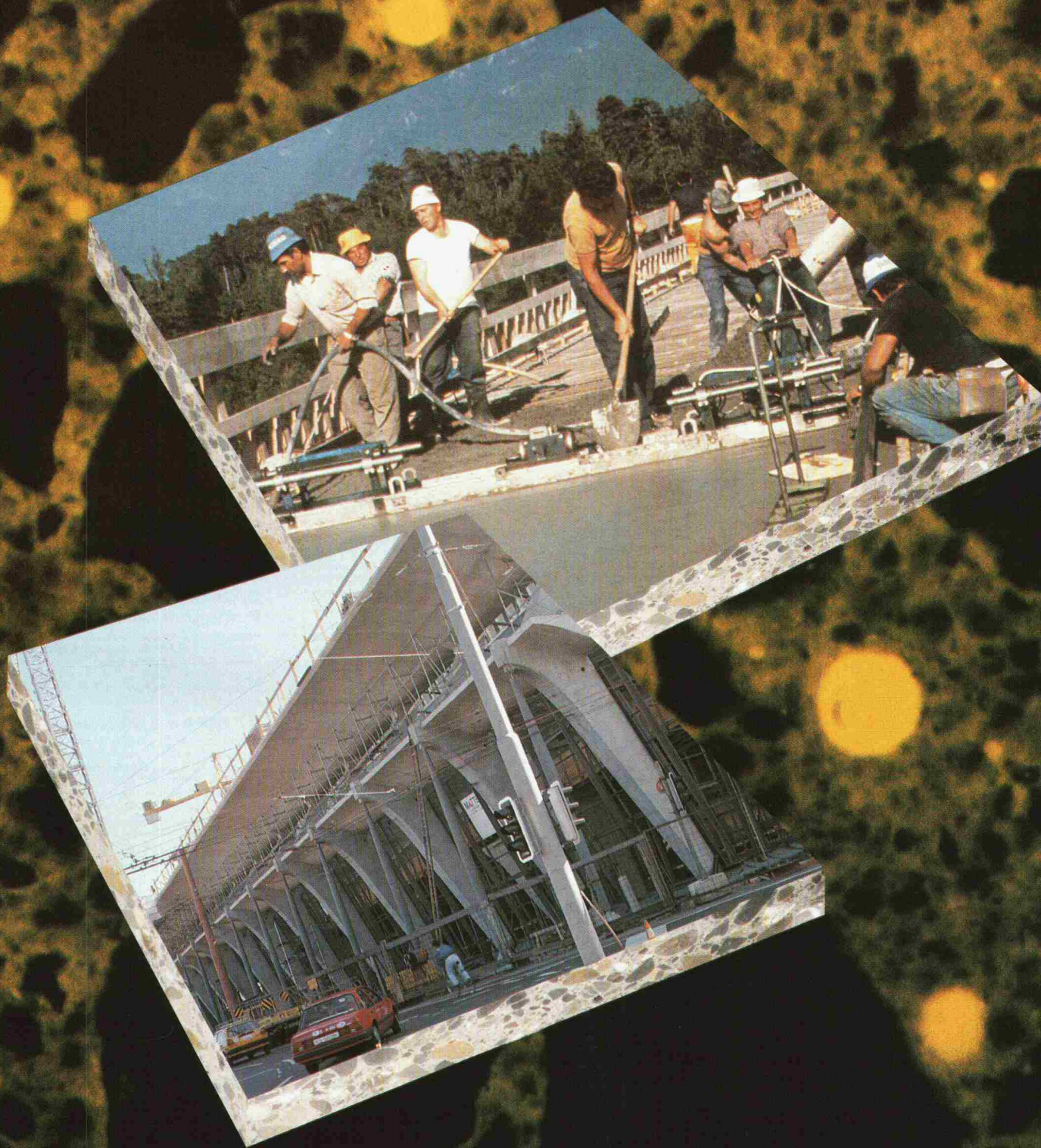


Die kompakte Heizanlage mit Höchstleistung

CIPAG bringt eine völlig neue Heizkesselgeneration auf den Schweizer Markt, die auch den strengsten Verordnungen genügt: CIPAG-Remeha OG 9 (12-73 kW) ist eine Kompakt-Anlage, welche Höchstleistungen erbringt. Sie besteht aus einem Gusskessel mit ausziehbarer Heizkammer aus rostfreiem Stahl. Heizkessel CIPAG-Remeha OG 9 sind perfekt isoliert und werden fertig zusammengebaut und anschlussbereit geliefert. Sie können mit einem CIPAG-Wassererwärmer (150, 250 oder 400 Liter) gekoppelt werden, welcher serienmässig mit komplettem Ladesystem ausgerüstet ist.

Und immer der effiziente CIPAG-Service...





Wer Spitzen-Betonqualität verlangt, denkt an die Sika®-Silicafume-Technologie.

Sika zeigt neue Wege auf bei der Herstellung hochfester und dauerhafter Betone:

Mit Sikacrete®-PP1 HR hergestellte **Spezialbetone** ermöglichen volle Ausnutzung statisch vorgegebener Querschnitte durch **massive Festigkeitssteigerung** und **grösstmögliche Dauerhaftigkeit**. Sikacrete®-PP1 HR ist ein reaktiver Betonzusatzstoff mit Sika Silicafume.

Mit Sikacem® 810 vergütete **Feinbetone oder Mörtel** eröffnen neue Möglichkeiten zur **wirtschaftlichen** und **sicheren Reprofilierung** grosser Flächen.

Sikacem® 810 ist ein reaktiver kunststoffvergüteter Beton- und Mörtelzusatzstoff mit Sika Silicafume.

Sika: Profitieren Sie von unserer Erfahrung.



**Bauchemie
aus der Schweiz
Für die Welt.**

Wer macht was?

Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich,
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

Abdichtungen

BAUPLUS c/o DIENER AG
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01 / 252 55 34

Abfallkonzepte

Büro für Kies + Abfall AG
3118 Uttigen, Tel. 033 / 45 48 48

BUXBAUM ENGINEERING AG,
5400 Baden, Mellingerstrasse 1,
Tel. 056 / 22 44 30

Abwasser-/Wasser-/Gas-Leitungen

Sika Robotics AG
Rohr-Sanierungs-Service
8627 Grüningen, Tel. 01 / 935 27 82
3147 Mittelhäusern, Tel. 031 / 93 00 26
6030 Ebikon, Tel. 041 / 33 58 55
4450 Sissach, Tel. 061 / 98 38 43
9326 Horn, Tel. 071 / 41 83 85

Effiziente Kanalisations-Rohrnetz-
sanierung mit dem «SikaRobot»-
System; ohne Aufgrabungen; in
Rohren von 150 bis 800 mm Durch-
messer (auch Hausanschlüsse).
Druckleitungs-Sanierungen Gas/
Wasser mit dem P.I.M.-Berst-Verfahren

Akustik

IMHOF AKUSTIK, Ingenieurbüro
9043 Trogen, Tel. 071 / 94 31 11
4242 Laufen, Tel. 061 / 89 21 51

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens
Amlehstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19
Akustik und Lärmbekämpfung
Beratung, Messung, Gutachten

Alarm-Melder / Notruf / Melde-Anlagen

auf 2-Draht-Telefon od. Netzleitungen
TELBIT AG, W. Linggi, El. Ing. SIA
8340 Hinwil, Tel. 01 / 937 25 50 oder
Fax 01 / 937 48 45

Altlasten/Deponien

Dr. W. REHSE, Ing.- u. Hydrogeologie
Planung + Beratung, Tel. 031 / 25 83 21
3011 Bern, Gutenbergstrasse 13

Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/
Geoinformatik
METEOTEST, Tel. 031/23 74 17
Fabrikstrasse 29, 3012 Bern

Architektur-Dienstleistung

Arch.-Büro, seit 7 Jahren mit CAD
spezialisiert, zeichnet Projekt- und
Werkpläne mit CAD inkl. Ausmass.
Beste Referenzen sind vorhanden.
CADAG, CAD-Architektur AG,
8045 Zürich, Tel. 01 / 462 12 20

Architekturfotografie

Fotoatelier M. Rüedi
8266 Steckborn, Tel. 054 / 61 33 55

Architekturmodelle

LÜCHINGER Modellbau
9113 Degersheim, Tel. 071 / 54 15 22

SCHALK MODELLBAU AG
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80

WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

MODELLBAU ZABOROWSKY
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

Asbestentfernung Brandabschottungen

Reichenberger AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8055 Zürich
Gutstrasse 12, Tel. 01 / 461 11 55

Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14

BBS BUREAU B. SCHINDLER
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

EUB, Prüflabor für Erdbau,
Umwelt und Baustoffe.
3014 Bern, Stauffacherstrasse 130 A
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
3007 Bern, Tel. 031 / 26 30 10
1052 Le Mont-s.-Lausanne, 021/37 12 41
1700 Fribourg, Tel. 037/ 22 76 66
5000 Aarau, Tel. 064/ 24 66 22
4410 Liestal, Tel. 061/ 921 24 28
6004 Luzern, Tel. 041 / 51 24 71
1950 Sion, Tel. 027 / 22 60 76
2900 Porrentruy, Tel. 066 / 66 58 58
8158 Regensberg, Tel. 01 / 853 02 57

GEOTEST AG
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 Reinach BL, Tel. 061 / 711 94 76

SIEBER CASSINA + PARTNER
Sieber Cassina Handke + Partner
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

Bauphysik

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Bauphysik und Bautechnologie
Tel. 01 / 461 16 50

KOPITSIS BAUPHYSIK
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA
5610 Wohlen, Tel. 057 / 22 55 15

Bauwerkserhaltung

CONCRETAG
Beratende Ingenieure u. Architekten
Produkteunabhängige Beratung und
Expertisen, Zustandsanalysen,
Unterhaltskonzepte, Sanierungs-
vorschläge, Laboruntersuchungen,
Qualitätssicherung
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473
Tel. 01 / 302 11 33, Fax 01 / 302 12 50

VSL BETONEXPERT
Beratende Ingenieure, neutrale
Begutachtung, Zustandsanalysen,
Expertisen, Laboruntersuchungen,
Unterhaltskonzepte, Sanierungs-
vorschläge, Qualitätssicherung, Frisch-
betonkontrollen, Vakuuminjektionen.

8304 Wallisellen, Industriestrasse 48
Tel. 01 / 830 76 70, Fax 01 / 830 76 71
3000 Bern 22, Stauffacherstrasse 130
Tel. 031 / 40 19 00
1023 Crissier, Rue Arc-en-Ciel 2
Tel. 021 / 634 73 24

Bauschäden und Expertisen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50

CONCRETAG
(s. Bauwerkserhaltung)

LPM Baustoffprüfinstitut
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See
Tel. 064 / 71 55 64, Fax 064 / 71 55 55

TFB + Betonstrassen AG Wildegg
Beratungen im Hoch-, Tief- und
Strassenbau
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

Betonfarben

PROTECTING AG,
Gütstrasse 15a, 8700 Küsnacht
Tel. 01 / 910 56 70, Fax 01 / 910 37 06

Betonlabor

EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

Betonlabor

TFB Wildegg
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG
7320 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

Beton- und Naturstein-Untersuchungen

EUB, Bern (s. Betonlabor)

GEOTEST AG
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77
8030 Zürich, Tel. 01 / 252 55 39

Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01 / 252 55 34

BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

BETOSAN AG, Zikadenweg 7,
3000 Bern 32, Tel. 031 / 42 92 82

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich,
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30

Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen
E. LAICH SA, 6670 Avegno,
Tel. 093 / 81 17 22

J. F. JOST BAU AG, Steinwiesenstr. 3,
8952 Schlieren, Tel. 01 / 730 32 32

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG
5432 Neuenhof, Ringstr. 18
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

Brandabschottungen

AG für Isolierungen
8050 Zürich, Tel. 01 / 311 63 63

Reichenberger AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Brandschutzdämmungen

AG für Isolierungen
8050 Zürich, Tel. 01 / 311 63 63

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG,
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052 / 89 21 21

CAD Allplot/Allplan

allcad, CAD für das Bauwesen
8625 Gossau ZH, Tel. 01 / 935 49 27
Verkauf, Schulung, Hot-Line, Planproduktion

CAD Allplot/Allplan

Computer Design Sieber
CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg
Tel. 071 / 72 66 75, Ihr Partner:
praxisbezogen, kundennah, flexibel
und zukunftssicher

CAD/Messerli CAD

Professionelles CAD im Bauwesen
Bauadministration (1550 Kunden)
ROLAND MESSERLI Informatik
8957 Spreitenbach, Tel. 056 / 70 12 55
3011 Bern, Tel. 031 / 46 19 14

CAD

RZW DR. WALDER + PARTNER AG
Rechenzentrum und Softwarehaus
3073 Gümliigen, Tel. 031 / 52 69 62
8032 Zürich, Tel. 01 / 383 65 75

CAD-Arbeitsplätze für Architekten und Bauingenieure

FIDES INFORMATIK
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 01
Integrierte Lösungen (Berechnungen,
Devisierung, CAD) für das gesamte
Bauwesen.

CAD für Architektur u. Design

CAD-Systeme CADAM und CATIA
IBM Schweiz, CAD-Center
Hohlstrasse 604, 8048 Zürich
Tel. 01 / 436 73 68

CAD für Architekten und Bauingenieure/Bauadministration

PCG INFORMATICA AG
8957 Spreitenbach, Tel. 056/71 49 81-82
komplette Lösung für das Bauwesen

CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG
8904 Aesch, Tel. 01 / 737 38 11
Das seit 1987 von Schweizer
Architekten meistgekauft
CAD-System! An einer unverbind-
lichen Demo zeigen wir Ihnen warum.

CAD von Architekt zu Architekt

PLAN-X / ARCHITEKTUR + CAD
3065 Bolligen (-Bern), Kirchstr. 11
Tel. 031 / 58 01 13, Beratung ·
Schulung · Verkauf · Zeichnerarbeit

CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG
9500 Wil, Tel. 073 / 22 56 64
«Aus der Praxis – für die Praxis»
Devisierung, Baukostenkontrolle –
CAD-Lösung – die integrierte Lösung

CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR,
vollständige EDV-Lösungen für das
ganze Bauingenieurbüro.
RONY DAHINDEN
Ingenieure + Software AG
8370 Sirmach, Tel. 073 / 26 39 22

CADD für Architekten

Die Komplettlösung auf dem PC für
Architekten und Innenausbau:
3D/SOLIDS und PAINT für Entwurf
und Präsentation, 2D für Konstruktion
Beratung · Schulung · Gesamtlösung
POINT LINE AG, Zürcherstr. 27
5402 Baden, Tel. 056 / 20 14 60

Datenverarbeitung

INSER AG, Beratende Ing. für EDV
Rechen- und Zeichenzentrum
3097 Liebfeld, Tel. 031 / 26 30 10

EDV-Baulösungen

Bauadministration und CAD auf PC's
PTO P. Petillo, 5212 Hausen b. Brugg
Unterlagen, Vorführung, 056 / 42 12 32

EDV/Softwareentwicklung

Optimierungen, Simulationen, techn.
Datenbanken, Ingenieurberechnungen
LEO VOGT, dipl. math. ETH
9014 St. Gallen, Tel. 071 / 27 56 49

Endoskopie

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

Erschütterungen/Messungen

AIR-LOC Schrepfer AG,
Eigenheimstrasse 22
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01 / 929 22 66

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

EXPLOSIV CONSULT AG
8492 Wila, Tel. 052 / 45 17 78

GEFAS AG (s. Geologie - Geotechnik -
Geophysik)

GEOTEST AG
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 Reinach BL, Tel. 061 / 711 94 76

Fassadenplanung

Metalbau-Planung J. F. Meyer AG
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17
Tel. 041/31 20 88

Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG
7320 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

Feuchtigkeitsmessgerät

Schieritz & Hauenstein AG
Finkelerweg 32, 4144 Arlesheim
Tel. 061 / 701 10 60, Fax 061 / 701 16 41

Frischbetonkontrollen

EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53
IMP Bauteist AG (s. Strassenbaulabor)
VSL BETONEXPERT, 8304 Wallisellen
Industriestrasse 48, Tel. 01 / 830 76 70
Fax 01 / 830 76 71

Geologie – Geotechnik – Geophysik

BBS BUREAU B. SCHINDLER
2502 Biel – Bienne, Tél. 032 / 41 14 96
2515 Prêles, Tél. 032 / 95 21 43
2800 Delémont, Tél. 066 / 22 88 96
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)
GEFAS AG, Hinterbüelstrasse 3
8307 Effretikon, Tel. 052 / 32 25 32
Bodenuntersuchungen (Georadar),
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik
GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10
6048 Horw LU, Tel. 041 / 47 10 24
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO
1700 Fribourg, 1033 Cheseaux-s./L.
1915 Chamoson VS
SIEBER CASSINA + PARTNER
Sieber Cassina Handke + Partner
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

Geotechnik

G. MUGGLIN AG
Beratung, Untersuchungsprogramme,
Planung, Berechnung, Überwachung
in Grundbau, Bodenmechanik und
allgem. Tiefbau. Schösslistr. 24a,
8044 Zürich, Tel. 01 / 251 48 62

Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk
Hofackerstr. 11A, Tel. 01 / 53 50 40

Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01/855 11 11
Color xex, Xerotin, Xylosan

Injektionen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30
BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24
AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50
IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30
A. KÄPPELIS SÖHNE AG,
Umwelttechnik, Bautenschutz
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93
RENECO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08
STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG
5432 Neuenhof, Ringstr. 18
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

Isolierungen

AG für Isolierungen
8050 Zürich, Tel. 01 / 311 63 63
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052 / 89 21 21

Isolierelemente LEGATHERM Steildach/Estrichboden

LEGANORM AG, 8407 Winterthur
Feldstrasse 31, Tel. 052 / 25 26 16

Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasapro AG
Kanalunterhalt und -sanierungen
9202 Gossau SG, Tel. 071 / 85 35 11

Kanalsanierungen

A. KÄPPELIS SÖHNE AG,
Umwelttechnik, Bautenschutz
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

Klebearmierungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50
RENECO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA
8005 Zürich, Tel. 01 / 271 68 97

Kunststoff-Dichtungsbahnen

Über 30 Typen Sarnafil für Bauwerk-
schutz, Umweltschutz und attraktive
Membranbauten.
Sarna Kunststoff AG
6060 Sarnen, Tel. 041 / 66 99 66

Lärmexpertisen

BAUMGARTNER & PARTNER AG
8645 Jona-Rapperswil,
Sonnenbergstr. 26, Tel. 055 / 27 35 25
W. BÖHLER, dipl. Ing. ETH/SIA
8645 Jona, Tel. 055 / 28 35 35
Kataster, Messungen, Berechnungen
BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich
Spügenstr. 3, Tel. 01 / 202 21 51
Aussenlärmrechnungen, Projektie-
rung von Schutzmassnahmen
SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens
Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19
Lärmbekämpfung und Akustik
Beratung, Messung, Expertisen

Lärm- und Schwingungs- expertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für
Schwingungen und Akustik
Postfach, 8401 Winterthur
Tel. 052 / 81 21 23

Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Tel. 052 / 89 21 21
Lärmbekämpfung und Akustik
Beratung, Projektierung,
Schallschutzanlagen, Messungen
SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen
Lärmschutz, Büro und Lager:
Zürichstrasse 38, 8306 Brüttisellen
Tel. 01 / 833 59 51

Luftreinhaltung

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich
Spügenstrasse 3, Tel. 01 / 202 21 51
Emissions- und Immissionsberech-
nungen (UVP, Kataster, Herkunft und
Auswirkungen, Prognosen)

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14
EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53
IMP Bauteist AG (s. Strassenbaulabor)
LPM Baustoffprüfinstitut
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See
Tel. 064 / 71 55 64, Fax 064 / 71 55 55
TFB Wildeg
Lindenstrasse 10, 5103 Wildeg
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

Mauerenteftuchungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30
BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24
RENECO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08
STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG
5432 Neuenhof, Ringstr. 18
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

Mauertrockenlegungen

A. STAUB AG
7304 Maienfeld, Tel. 085 / 9 49 42

Messtechnik

Dehnung mit DMS, Weg, Kraft, Druck,
Rissüberwachung, Temperatur
H. Dietrich, Gerenstr. 12, 3065 Bolligen
Tel. 031 / 58 08 11, Fax 031 / 58 55 23

Metall- und Fassadenplanung

feroplan, 7000 Chur
Alexanderstrasse 16, Tel. 081 / 22 55 04

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01 / 853 06 22, Fax 01 / 853 06 75

MSR-Planung

VONTOBEL ENGINEERING
Ingenieurbüro für Mess-, Steuer- und
Regeltechnik in haustechnischen
Anlagen, Gebäudeautomation; pro-
dukteneutraler MSR-Planer
9202 Gossau SG, Tel. 071 / 85 50 30

Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

Oberlichter/Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54
8500 Frauenfeld, Tel. 054 / 26 11 11

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Pumpen

GRUNDFOS PUMPEN AG
8117 Fällanden
Tel. 01 / 825 29 25, Telex 828 462
HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und
Wasseraufbereitungsanlagen
8706 Meilen, Tel. 01 / 925 11 31
Fax 01 / 923 38 44
SOMMER SCHENK SUISSE
Pumpenbau, 5213 Villnachern
Tel. 056 / 43 13 63

Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich,
Tel. 01 / 44 99 33, Telex 822 707

Quellfassungen

langjährig, fachgerecht, optimal
B. Jäger, Tiefbau
8932 Mettmenstetten, seit 1963
Tel. 01 / 767 03 19

Rammdurchstossungen

Unterquerungen, alle Ø, 14 J. Praxis
B. Jäger, Tiefbau
8932 Mettmenstetten, Tel. 01/767 03 19

Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten
Anlagen und Entseuchung von
Gebäuden.
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22
Filiale Basel, Gartenstrasse 63
4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Schalldämmende Bauelemente

Das Fachwerk «Schalldämmung»
zeigt einfach, klar und sicher wie man:
Türen, Trennwände, Holzbalkendecken,
Dächer, Aussenwände (Holzbau),
Rolladenkästen usw. konstruiert bzw.
saniert. Zu beziehen für Fr. 55.– bei
HAWA AG, Abteilung
Schalldämmplatten «HAWAPHON»
8932 Mettmenstetten, Tel. 01 / 767 14 71

Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepper AG, Eigenheimstr. 22
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01 / 929 22 66
ANGST + PFISTER, 8052 Zürich
Thurgauerstr. 66, Tel. 01 / 306 61 11
PAUL SCHWAB AG, Soodstr. 57,
8134 Adliswil, Tel. 01 / 710 02 22

Schaumstoffstreifen zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf
Geerenweg 4, Tel. 01 / 836 61 14

Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG
8492 Wila, Tel. 052 / 45 17 78

Spritzbeton

ARGE STUTZ BAUTENSCHUTZ
Gunit, Hydro-Dynamik, Sandstrahlen
8500 Hatzwil, Tel. 071 / 67 13 24
Gunit, Sandstrahlen
E. LAICH SA, 6670 Avegno
Tel. 093 / 81 17 22

Strassenbaulabor

IMP Bauteist AG, Inst. für Mat.-Prüfung
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO
Tel. 062 / 46 20 46, Fax 062 / 46 19 31

Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG
Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA
Geschäftszentrum Wipkingen
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich
Tel. 01 / 272 27 01, Fax 01 / 272 26 06
Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen,
Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,
Öffentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

Theater- und Bühnentechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für
Theater- und Lichttechnik
Gumelenstrasse 14, 8810 Horgen
Tel. 01 / 725 25 52, Fax 01 / 725 78 22
Neutr. Beratung, Planung u. Fachbauleitung

Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenspül AG
6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51
Telefax 045 / 81 38 15

Trennwände – Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände
schallisoliert, feuerbeständig
BLÄTLER AG, Holz- und Metallbau
Industriestr. 1, 8117 Fällanden, 01/825 43 85
CHRISTEN + PARTNER AG,
4616 Kappel b. Olten
Trennwand- und Kabinenfabrikation
Tel. 062 / 46 36 46, Fax 062 / 46 40 90

Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55
Spindeltreppen aus Holz und Alu,
Scheren- und Holzschiebetreppen

Umweltverträglichkeitsprüfung

BBS BUREAU B. SCHINDLER
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
Büro für Kies + Abfall AG
3118 Uttigen, Tel. 033 / 45 48 48
BUXBAUM ENGINEERING AG,
5400 Baden, Mellingerstr. 1,
Tel. 056 / 22 44 30
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)
GEOTEST AG
(s. Geologie-Geotechnik-Geophysik)
grobau management (Projektleitungen)
9500 Wül, Tel. 073 / 22 18 22
SIEBER CASSINA + PARTNER
Beratende Geologen und Ingenieure
8004 Zürich, Tel. 01 / 291 07 00
4600 Olten, Tel. 062 / 32 15 85
3007 Bern, Tel. 031 / 26 35 35
5000 Aarau, Tel. 064 / 22 82 01
Sieber Cassina Handke + Partner
7000 Chur, Tel. 081 / 24 10 26

Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service
8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternitrohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen
TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 22 05

Strossenprojektionierung

NOORIA AG, Gesch.-Zentrum Wipkingen
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich
Tel. 01 / 272 27 01, Fax 01 / 272 26 06

Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armerieren Sie
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe
(Spezial-Prospekt verlangen)
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach
Tel. 064 / 71 15 55, Telex 981 532
Telefax 064 / 71 60 12

Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG,
Waagen und analytische Instrumente
Grabenstr. 8, 8606 Nänikon-Uster
Tel. 01 / 941 61 61, Fax 01 / 941 60 16

Wasserentkeimung

KATADYN PRODUKTE AG, Industriestr. 27,
8304 Wallisellen, Tel. 01 / 830 36 77

Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

Zink trotz dem Rost!

Zink verschafft Metallbau- und Stahlkonstruktionen das beste Image. Denn Feuerverzinken schützt Stahl wirtschaftlich und optimal.

Farbig heisst die Lösung Duplex (Zink + Farbbeschichtung). Die Synthese von Qualität und Ästhetik.

- Leistungsstark
- Grösstes Zinkbad der Schweiz
- Abhol- und Lieferservice
- Verlangen Sie Unterlagen

**VERZINKEREI AG
AARBERG**



3270 Aarberg, Tel. 032 82 23 85
Fax 032 82 31 19



PASSAVANT MAAG AG

Guss, Edelstahl, Beton

Postfach, 8032 Zürich
Zeltweg 44
Telefon 01/251 75 80
Telefax 01/262 18 72

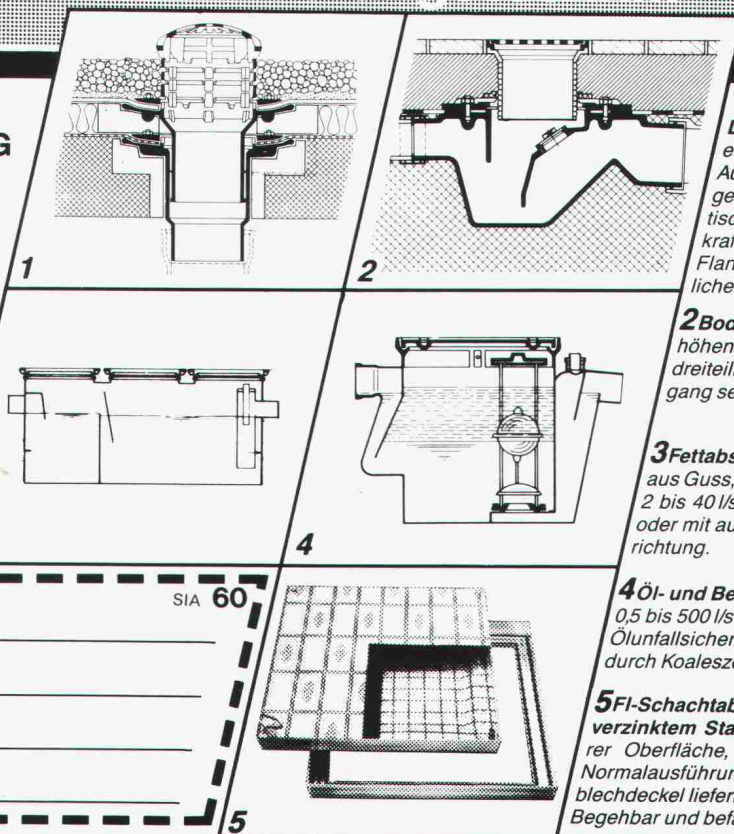
Unsere Stärke...

*Beratung
+ Service
+ Qualität*

= ... Ihr Gewinn

Adresse

SIA 60



1. PASSAVANT®

Dachwasserablauf aus Guss

ein- oder zweiteilig, höhenverstellbar mit Aufsatzringen, Kugel- oder Flachrost begehbar oder befahrbar, rund und quadratisch. Nicht nur Klebefläche, sondern kraftschlüssige Verbindung durch Flanschring. Mit senkrechtem oder seitlichem Abgang. **Vom VSA empfohlen**

2. Bodenwasserablauf «PASSAVANT»

höhen- und seitenverstellbar, ein-, zwei- oder dreiteilig. Aufsatzstücke mit CrNi-Rosten. Abgang seitlich oder senkrecht. **Vom VSA empfohlen**

3. Fettabscheider «PASSAVANT-LIPUREX»

aus Guss, Edelstahl, Stahl, Beton und Stahlbeton 2 bis 40 l/s. Auch mit integriertem Schlammfang, oder mit automatischer Spül- und Entleerungsvorrichtung. **Von, VSA empfohlen**

4. Öl- und Benzinabscheider «PASSAVANT»

0,5 bis 500 l/s Leistung. Aus Guss, Stahl, Stahlbeton. Ölunfallsicherung. Alarmanlage. Nachreinigung durch Koaleszenzfilterstufe. **Vom VSA empfohlen**

5. FI-Schachtabdeckungen aus Aluminium

verzinktem Stahlblech und Chromstahl mit wählbarer Oberfläche, formschön, leicht und preisgünstig. Normalausführung und wasserdicht. Auch mit Riffelblechdeckel lieferbar. Begehbar und befahrbar bis 400 kN.



SO...

krallt er sich fest – dank der genauen Passform!

- Der Neomat Schneetiger ist farblich dem Dachmaterial angepasst.
- Er ist dank genauer Passform problemlos und schnell verlegt.
- Er hat dank extrem starker Ausführung eine hohe Belastbarkeit. Keine Schweissstellen, keine Niete, keine Kanten = bester Schutz!
- Er bietet guten Wetterschutz dank bester Qualität der Beschichtungsart.
- Beste Schweizer-Qualität – und für jede Ziegelsorte das richtig passende Modell!

... und **so unsichtbar** bietet er besten Schutz!



Denn der Neomat SCHNEETIGER ist so schön, dass man ihn kaum sieht – höchstens leichte Strukturen sind feststellbar.

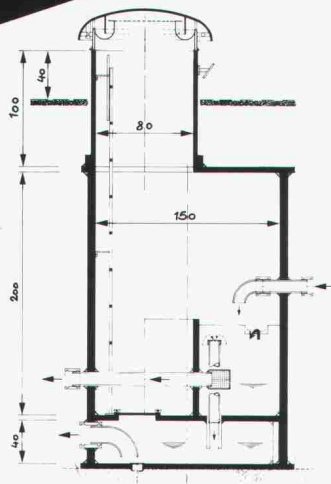
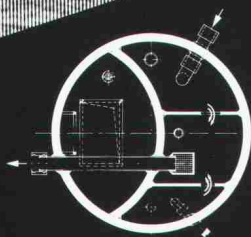
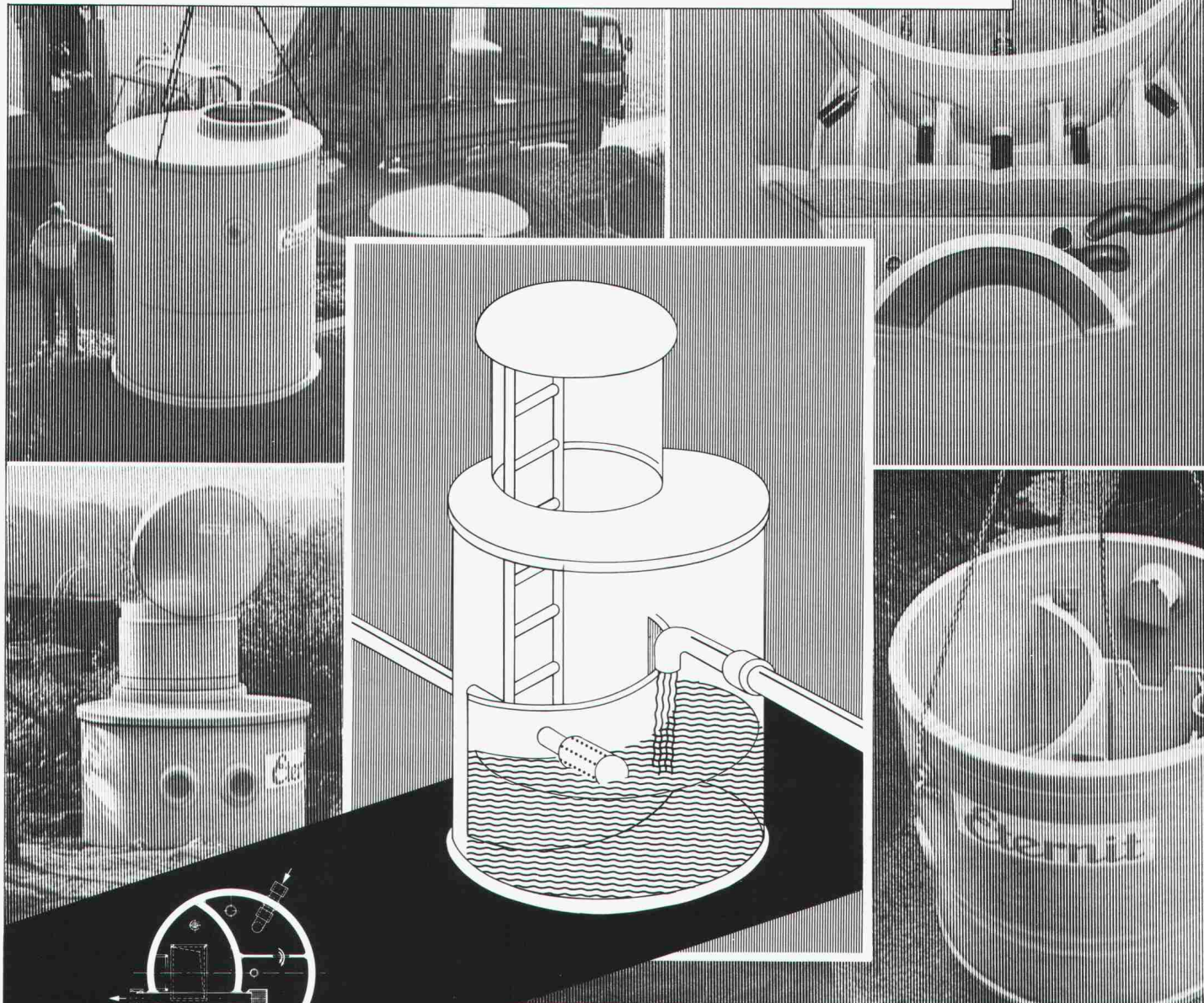


Also – lassen auch Sie sich überzeugen, wie die schönen SCHNEETIGER Ziegelschneefänger für guten (und unsichtbaren) Schutz sorgen. Eine Anfrage lohnt sich in jedem Fall!

neomat

Neomat AG · 5734 Reinach AG
Tel. 064/71 62 62 · Telex 981 542
Telefax 064/71 72 33

Hundertfach bewährt...



Quellwasser spielt in den Trinkwasserversorgungen unseres Landes eine ausserordentlich wichtige Rolle. Viele der Quellfassungsanlagen entstanden um die Jahrhundertwende. Während die eigentlichen Fassungen meist noch heute ihre Funktion erfüllen, weisen viele Brunnenstuben – die Kontrollbauwerke von Quellfassungen – schwerwiegende Mängel auf. Die Erfahrung zeigt, dass sich eine Sanierung der veralteten Bauwerke oft nicht mehr lohnt. Eine Erneuerung ist in den meisten Fällen die optimale Lösung. Individuell vorgefertigte Brunnenstuben der Eternit AG bestechen durch unübersehbare Vorteile – sie erfüllen höchste Ansprüche für Bau und Betrieb und sind ausserdem wirtschaftlich. Brunnenstuben «ETERNIT» haben sich hundertfach bewährt. Nähere Informationen und ausführliche Dokumentationen direkt von der Eternit AG. Anruf genügt.

Eternit AG, 8867 Niederurnen, 058-23 11 11
Eternit SA, 1530 Payerne, 037-62 91 11

Eternit



Stein oder nicht Stein.



Den ganzen Abend hatte er regungslos im Stuhl gesessen. Die Nacht legte ihr schwarzes Gewand über Lebendes und Totes. Irgendwann erschien der Mond und tauchte den weiten Raum in ein seltsames Licht. Der Mann liess von seinen zermürbenden Gedanken ab und bestaunte das fahle Weiss des Marmorbodens, auf das die Lichtkugel lange, schwarze Schatten warf. Seit Tagen wurde er von grundlegenden Fragen geplagt, und nun schien plötzlich alles wie weggeblasen. Ihm war, als berührte eine unsichtbare Hand seine Stirn. Doch das kalte Grauen blieb aus. Schau, sagte eine innere Stimme. Und je länger sein Blick in den Strukturen des Steinbodens versank, desto mehr sah es aus, wie wenn sich dort das Leben einer anderen Welt abspielen würde. Wundersame kleine Gestalten erschienen und tanzten mit wilden Bewegungen. Die Einsamkeit hatte den Mann verlassen – das Leben ist wunderschön, dachte er, stand auf und verliess den Raum.

Naturstein-Bilten AG
Werk und Verkauf
Postfach 150
8865 Bilten
Telefon 058-37 27 00
Telefax 058-37 13 47
Telex 87 50 57 Nabi

Naturstein-Bilten AG
Ausstellung und Verkauf
Hinterbergstrasse 8
6330 Cham
Telefon 042-41 52 24
Telefax 042-41 40 60

NATURSTEIN-BILTEN AG



IDEEN AUS STEIN

Enkadrain CK-Drainage-/Schalungsmatten haben harte Bewährungsprobe bestanden

Erfolgreiche Hangentwässerung trotz extremer Bedingungen beim Bau der N9-Umfahrung Brig-Glis VS

Wasser im Boden stellt bei jedem Bauwerk ein Problem dar, das oft nur durch bauliche Massnahmen mit relativ hohem Platzbedarf gelöst wird. Seit 7 Jahren werden auch in der Schweiz Verbundmatten als verlorene Schalung verwendet, mit denen ohne Raumverlust am Gebäude Wasser aus dem Boden aufgenommen und abgeleitet wird: Enkadrain CK. Anhand eines praktischen Beispiels sollen hier das spezifische Problem und die Art seiner Lösung aufgezeigt werden.

Schwierige Verhältnisse auf der Baustelle Gstipf

Ein Boden aus kiesig-sandig-siltigem Material, zum Teil mit grossen Gesteinsblöcken durchsetzt, im Mittel 28 Grad Hangneigung und fliessendes Grundwasser mit entsprechendem Strömungsdruck, stellt besonders hohe Anforderungen an Stützmauer und Drainage. Heute, rund 6 Jahre nach Erstellung, kann die Bewährungsprobe als bestanden betrachtet werden.

Flexible Filter-, Sicker- und Schalungsmatte als ideale Lösung

Zur Verhinderung des Wasserdrucks auf die Stützmauer erfolgt die Entwässerung durch die an der Baugrubenwand angebrachte Dreikomponentenmatte Enkadrain CK, bestehend aus einem dreidimensional strukturierten Sickerkörper aus drahtartigen Polyamid-Fadengelegen mit einer vollflächig aufgeschweissten Spinnvlies-Filterlage aus Polyester auf der einen und einer betonierdichten PVC-Schicht *als verlorene Schalung* auf der anderen Seite. Die Druckfestigkeit der Matte trägt den beim Betonieren auftretenden Drücken Rechnung. Selbst bei einer Druckspannung von 122 kN/m^2 beträgt die Ableitkapazität noch $1,8 \text{ l/s/m}$, was eine mehr als dreifache Sicherheit gegenüber dem in der Praxis bekannten extremen Wasseranfall von $0,5 \text{ l/s/m}$ darstellt (die üblichen Frisch-

betondrücke liegen wesentlich unter diesen 122 kN/m^2).

Für die Stützmauern und Ankerwände wurden rund 5000 m² Enkadrain CK appliziert.

Grosse Kosten- und Zeiteinsparung

Der spürbare wirtschaftliche Faktor von Enkadrain CK ergibt sich einerseits durch die Einsparung einer sonst erforderlichen Schalung, andererseits durch die einfache und schnelle Montage sowie durch die Anpassung der Matten auch an schwierige Oberflächen. Das Material ist unverrottbar und widersteht den im Boden vorkommenden Huminsäurekonzentrationen.

Produkteprogramm und Vertrieb von Enkadrain

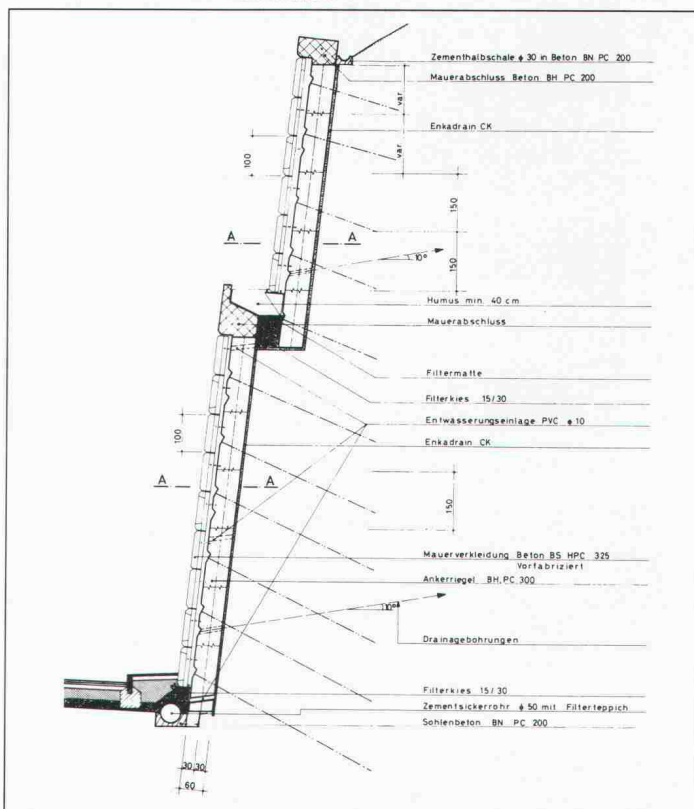
Typ CK als Multifunktionsprodukt (Filter-, Sickermatte und verlorene Schalung), Typ ST für Vertikal- und Horizontaldrainagen im Hochbau und Typ TP für Vertikaldrainagen im Tiefbau und Horizontaldrainagen mit hoher Auflast.

Zuständig für Beratung und Verkauf ist der Generalimporteur **SCHOELLKOPF AG**, Schaffhauserstr. 265, 8057 Zürich, Telefon 01/312 16 16, Telex 823 214, Telefax 01/312 16 26. Alle Enkadrain-Typen sind auch über den Baumaterialhandel erhältlich.

Stützmauern im Bereich des im Tagbau erstellten 215 m langen Gstipf-Tunnels



Normalprofil der verankerten Mauer



VORANZEIGE

91

FARBTAGUNGEN

31. JANUAR
UND
1. FEBRUAR
1991, BASEL

Zwei interessante Tagungen
im Rahmen der SWISSBAU 91:

- **Die Zusammenarbeit von
Farbplaner und Maler im
Dienste der Farbgestaltung**
- **Das Malergewerbe im
Umbruch**
- **Farbkonzepte in der Praxis**
- **Moderne Beschichtungs-
stoffe als Beitrag zur Farb-
gestaltung**

Verlangen Sie jetzt die detail-
lierten Anmeldeunterlagen
mit dem nebenstehenden
Infocheck (ab Mitte Novem-
ber lieferbar).

CRB
COLOR

Zentralstrasse 153
Postfach
8040 Zürich
Telefon 01/451 22 88
Telefax 01/451 15 21

INFOCHECK

☐ Bitte senden Sie mir die
Anmeldeunterlagen für
die FARBTAGUNGEN '91

Name

Firma

Strasse

PLZ/Ort

SIA 8.11.90

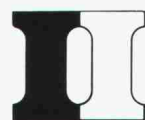
Bitte an nebenstehende Adresse senden
2

Sie eröffnen einen Betrieb oder werden selbständig.

Klar, dass Sie nach einer Personalvorsorge für Sie und Ihre Mitarbeiter suchen, die auf Ihre Situation zugeschnitten ist. Darum gibt es die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI. Als Mitglied in einem dieser Berufsverbände profitieren Sie von einer autonomen Selbsthilfeorganisation, die die Bedürfnisse Ihrer eigenen Berufsgattung genau kennt und abdeckt. Und damit bieten wir Ihnen eine lückenlose Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenvorsorge, gesetzeskonform (BVG) und/oder den individuellen Verbesserungswünschen entsprechend.

Lassen Sie sich von uns beraten oder fordern Sie weitere Informationen an:

Tel. 031/22 87 81.



**Pensionskasse
SIA STV BSA FSAI**

**Eine Selbsthilfe Ihrer Berufsverbände.
Sicher. Autonom. Leistungsfähiger.**

Es geht nichts über natürliches Licht und frische Luft durchs Flachdach. Cupolux-Lichtkuppeln lassen soviel Licht durch, dass man tagaus-tagein ohne Strom ein natürliches, angenehmes Arbeitslicht erhält. Und was unser Cabrio auch noch bringt: Lüftung, Rauch- und Wärmeabzug. Summa summarum, optimalste Werte und unübersehbare Vorteile in der Nutzung vorhandener Ressourcen.

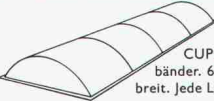
FLACHDACHCABRIO.



Transparente Überdachungen in vielen Formen und Farben.



CUPOLUX-Lichtkuppeln. 41 Grössen. Auch mit Rauch- und Wärmeabzug.



CUPOLUX-Lichtbänder. 65-325 cm breit. Jede Länge.



Aspirateur: robuster, statischer Entlüfter. 1a Cheminée-Hut.



Jakob Scherrer Söhne AG
Bau- und Apparatespenglerei
Allmendstrasse 7 8059 Zürich 2
Telefon 01 202 79 80 Telex 817 810
Telefax 01 202 79 90



Die «Röhre» für Installateure.

Flexibel, leicht, schnell und einfach verlegbar... Diese Stichworte haben den Boswiler Heizungsinstallateur Leo Gomer dazu bewogen, die von BRUGG entwickelte NTS-FERWAG-FLEX-Leitung einzusetzen.

Die neukonzipierte Nieder-temperaturleitung passt sich dem Graben an. Hindernisse werden flexibel umfahren. Zwei Mann genügen, um 30 Meter DN 40 in den Graben zu tragen und den Ring auszurollen. Schweissarbeiten und Nachdämmen fallen weg. Der Graben kann sofort eingedeckt werden. Die Monteure sind wieder bereit für den Einsatz auf anderen Baustellen. Auch Nicht-fachleute können diesen Rohrtyp verlegen, und mit wenig Fachwissen lassen sich die Anschlüsse und Endabschlüsse ebenso problemlos montieren.

Unsere neue, in harten Tests geprüfte «Röhre für Installateure» hat sich in der Praxis bereits vielfach bewährt und schon manchem Fachmann der Branche die tägliche Arbeit wesentlich erleichtert.

BRUGG

**Das Zeichen für
sichere Verbindungen.**

Brugg Kabel AG
Rohrsysteme
5200 Brugg

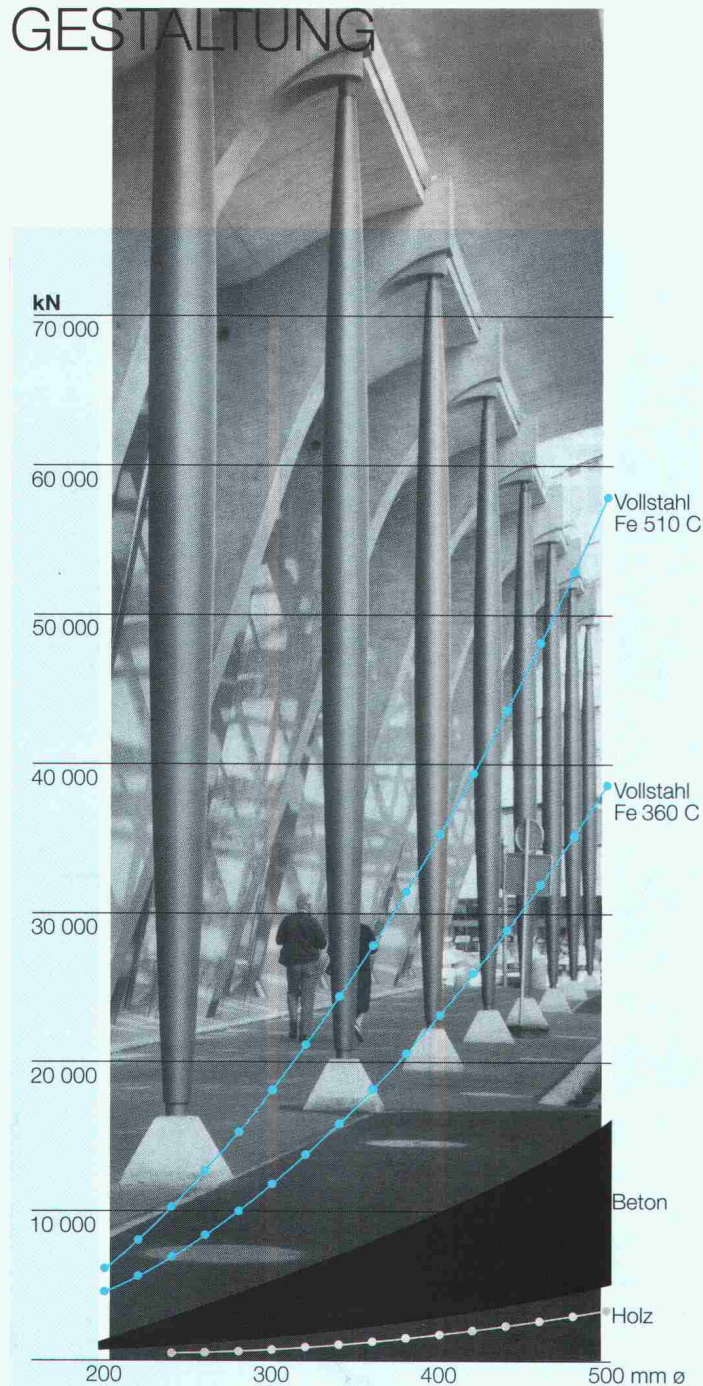
Telefon 056 48 35 00
Fax 056 48 35 35

HUBER

H. Huber & Co. AG, 4002 Basel
Postfach 3281

Telefon 061 335 33 33
Fax 061 335 32 66

VOLLSTAHLSTÜTZEN NEUE PERSPEKTIVEN IN DER ARCHITEKTONISCHEN GESTALTUNG



Höhere Lastaufnahme
Grössere Wirtschaftlichkeit
Bessere Sicht
Mehr Gestaltungsfreiheit

Wir "stützen" schon beim Projektieren:
Mit Skizzen, Voranschlag, technischen Daten.
Verlangen Sie eine Offerte!

vonRoll

Von Roll AG, Departement Stahlprodukte
4563 Gerlafingen, Telefon 065 34 28 01, Telefax 065 35 15 26

Neu! **MT** **ACCEL-535**



- Geschwindigkeit bis 480 Zeichen/Sek.
- bis 9 Kopien bei Formularen
- Papierzuführung A3-respektive A2-hoch
- Farbstandard; 7 Farben Text, 15 Farben Plotter

Emulationen:
HPGL **IBM** **DEC**
Unisys **Mac**

peco Marketing AG, 6304 Zug
Auskunft: Tel. 057/33 03 05, Fax 057/33 8530

HARZITOP® modern

**Gesundes Bauen und
Wohnen mit dem
fertigbehandelten Täfer
ohne Schadstoffe.**

Der Wunsch des Bauherrn und der Trend zu umweltfreundlichen und -verträglichen Baustoffen setzt sich endgültig durch. Das Täfer HARZITOP-modern ist unser Beitrag: ● umweltfreundlich behandelte, moderne transparente, weisse Oberfläche (gemäss der Stoffverordnung vom Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft, Bern, lichtecht nach DIN 54004) ● gesundheitsunbedenklich (ausgezeichnet mit dem blauen Umweltzeichen von RAL UZ 12 a) ● resistent gegen alle haushaltüblichen Reinigungsmittel und Wasser ● montagerichtig getrocknet ● Schweizer Finish. Nur zu beziehen durch den Fachhandel.

**Dieses Qualitätsprodukt erhalten Sie
in folgenden Holzhandels-Firmen:**

- AGB AG Baustein Solothurn, Tel. 065-20 61 11
- Werner Hochuli AG, Hobelwerk, 5056 Attelwil, Tel. 064-83 22 21
- Sägerei Wildegg, 5103 Wildegg, Tel. 064-53 1 26



ARCONDA- Baumschutzsystem

Gesunde Bäume – besseres Klima

Bäume in besiedelten Gebieten sind starken Beanspruchungen ausgesetzt. Stammverletzungen, Bodenverdichtung, gestörter Wasserhaushalt und Streusalz setzen diesen heftig zu. Andererseits werden Werkleitungen, Bordsteine und Strassenbefestigungen oft durch Bäume beschädigt.

Das gut durchdachte, formschöne ARCONDA-Baumschutzsystem bietet umfassende Hilfe und verhindert Schäden. Mit wenigen Bauteilen können Bäume auf einfache Art wirksam vor Gefahren geschützt werden. Verlangen Sie Unterlagen, oder besuchen Sie unsere Ausstellungen in Baar/ZG oder Horw/LU.

 **A.Tschümperlin AG**

Telefon 042 33 34 44 Neuhof 6340 Baar

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Senden Sie uns Unterlagen über das ARCONDA-Baumschutzsystem | <input type="checkbox"/> Wir haben ein konkretes Baumschutzproblem und erwarten eine Beratung. (Nach telefonischer Vereinbarung.) |
|--|---|

Firma/Amt: _____ SIA

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____ Tel.: _____

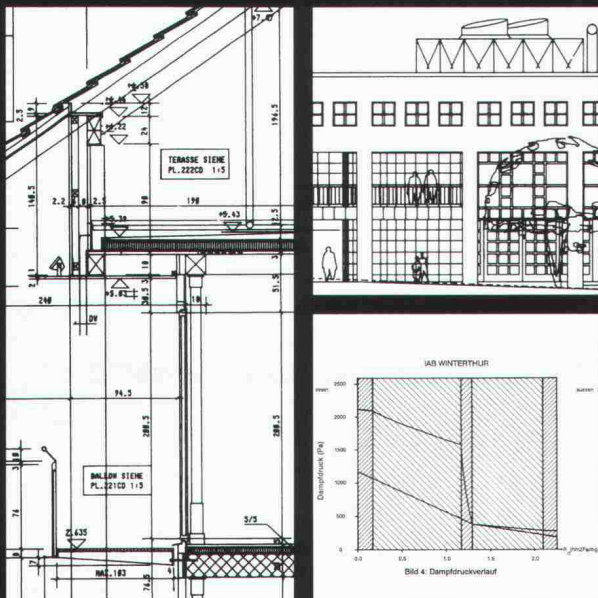
Coupon einsenden an A. Tschümperlin AG, 6340 Baar

UNIARCH FREIHANDTECHNIK PUSSYCAD

DAS BESONDERE CAD MIT FREIHAND-
TECHNIK ERKENNT IHRE PERSÖNLICHE
HANDSCHRIFT UND ERMÖGLICHT FREIES
ARBEITEN MIT INDIVIDUELLER DARSTEL-
LUNG ■

DIREKT IM CAD BEARBEITEN SIE
ALLE BAUPHYSIKALISCHEN PROBLE-
ME UND BERECHNEN DIE SIA-NORM
180/1 ■

THERMO PROGRAMME BAUPHYSIK



H A U P T V E R T R E T U N G
ARCH. BÜRO HABEGGER + AUGUSTONI
IAB INST. FÜR ANALYTISCHE BAUPHYSIK
WINTERTHUR TELEFON 052 27 29 92

R E G I O N A L V E R T R E T U N G E N C H
MIME AG INTERLAKEN 036 23 13 48
TECH. BÜRO ITEN FISLISBACH 056 83 24 67
GRISO-DATA HALDENSTEIN 081 27 39 52
KARMA CONS. AG OBERKIRCH 045 21 94 94
RISET AG SCHAFFHAUSEN 053 24 80 70
ASTRONIC AG ST. GALLEN 071 25 25 96
WATO-SOFT LENGNAU 065 53 00 12
EGLOFF BAUPLAN AG BAAR 042 31 72 55
MICOM AG HORGES 01 725 50 10
E. + I. SPÄH ARCH. ZÜRICH 01 55 58 50



Ein Fall für zwei...

Der neue Elektronische: Bicont 8. Er besticht durch seinen hohen Bedienungskomfort. Bei ihm passen alle sechs Schweizer Münzen oder Jetons in einem einzigen Einwurfschlitz. Er zeigt den gekauften Zeitvorrat auf der Digitalanzeige an. Und ihn stellen Sie von 1 Minute bis 40 Stunden pro Münze stufenlos ein.

Der Leader: AEG Münzschaftautomat S2Z1. Er besticht durch sein bewährtes, klassisches Konzept. Ihn gibt es in 13 Laufzeiten zwischen 8 und 80 Minuten. Bei ihm wählen Sie zwischen sechs Schweizer Münzen oder Jetons mit einer der 13 Laufzeiten.

AEG

ELEKTRON Elektrotechnik
Elektronik
Nachrichtentechnik

Elektron AG, Generalvertretung AEG Aktiengesellschaft
8804 Au ZH, Telefon 01 781 01 11

Suisse Romande: **Prodelec SA**, 1080 Les Cullayes, tél. 021 903 32 24

**Sie haben die guten Ideen.
Und wir das gute System dazu.**



Das REHAU-Fenstersystem S 707 bringt neu überzeugende Qualitäten in den Fensterbau:

Mit der einzigartigen Verbindung von Aluminium und innenliegendem PVC! Die steht für Stabilität, Farb- und Witterungsbeständigkeit.

Das bedeutet für Sie einen grösseren Gestaltungsspielraum mit mehr Freiheiten für aussergewöhnliche Lösungen.



So zum Beispiel auch mit der praktisch unbeschränkten Farbwahl!

REHAU GmbH

Verkaufsbüro Bern
Aeschstrasse 17, 3110 Münsingen
Telefon 031 721 44 44

Verkaufsbüro Zürich
Neugutstrasse 16, 8304 Wallisellen
Telefon 01 830 37 75

Praktisch unbeschränkte Farbwahl finde ich eine gute Idee:

Informieren Sie mich bitte detaillierter über das REHAU-Fenstersystem S 707.

Name/Vorname

Firma

Strasse

PLZ/Ort

Styrodur®
von BASF.
Grün und gut.



**...sorgt für gute
 Wärmedämmung im
 Hoch- und Tiefbau.**

Styrodur hat sich durch seine hervorragenden Praxiseigenschaften in allen seinen Einsatzbereichen auf Dauer bewährt: Beim Dämmen von Kellerräumen, Fußböden, erdberührten Bauteilen, Souterrainwohnungen. Bei der Steil- und Flachdachdämmung. Beim Gleis- und Straßenunterbau und bei vielen anderen Bauanwendungen.

Bitte fordern Sie weitere Informationen an.

Generalvertrieb in der Schweiz

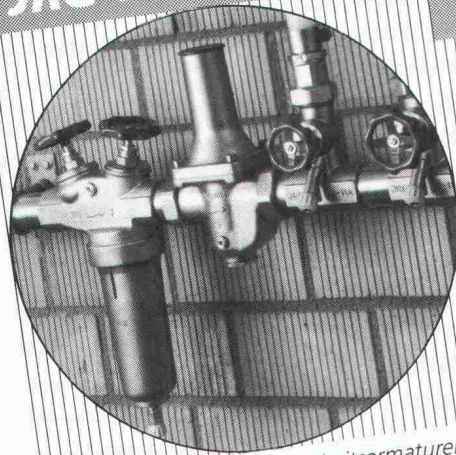
Kork AG, Kunststoffwerke
 5623 Boswil, Telefon 0 57/47 11 44

BASF (Schweiz) AG
 8820 Wädenswil/Au

BASF

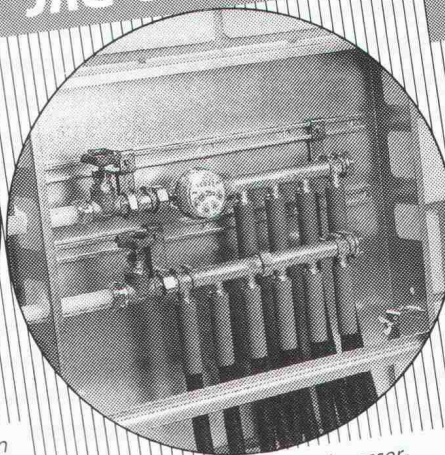
3123.17

JRG Armaturen



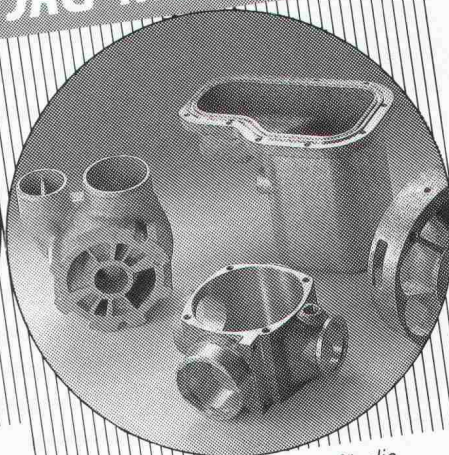
Abstell-, Regulier- und Sicherheitsarmaturen
 betriebssicher und servicefreundlich

JRG Sanipex®



das korrosionsbeständige Trinkwasser-
 Installationssystem für Kalt- und Warmwasser

JRG Metallguss



in verschiedenen Legierungen für die
 Maschinen- und Apparateindustrie

JRG Gunzenhauser

Armaturen • Sanipex® • Metallguss

J. + R. Gunzenhauser AG, CH-4450 Sissach, Telefon (061) 98 38 44, Telefax (061) 98 47 86 / CH-6900 Lugano, Telefon (091) 23 47 64, Telefax (091) 22 62 84 / D-4600 Dortmund, Telefon (0231) 59 30 32 + 59 50 71, Telefax (0231) 59 04 23 / A-1090 Wien, Telefon (0222) 310 39 98-0, Telefax (0222) 310 39 99 75

Zeitgemässe Heizanlagen:

Die **Schiedelkaminsysteme** mit Schamotterohren erfüllen die höchsten Anforderungen.

Schamotte – ein natürlicher Baustoff.



schiedelkamin®

ISOLIERT, HINTERLÜFTET

Das korrosions- und durchfeuchtungssichere Kaminsystem für energiesparende Heizanlagen.

schiedelkamin®

SANIERUNGSSYSTEM

Zum kostengünstigen Umbau technisch veralteter Kaminanlagen in Hochleistungskamine, welche höchsten Anforderungen genügen.

schiedelkamin®

LUFTABGASSYSTEM

Für raumluftunabhängige Gasheizgeräte mit geschlossener Brennkammer.

schiedelkamin®

ABGASROHRSYSTEM

Zur Abgasführung unter Überdruck bei Öl- und Gasbrennwertgeräten mit neuester Heizkesseltechnologie.

Postfach, 8021 Zürich

ZÜRCHER ZIEGELEIEN

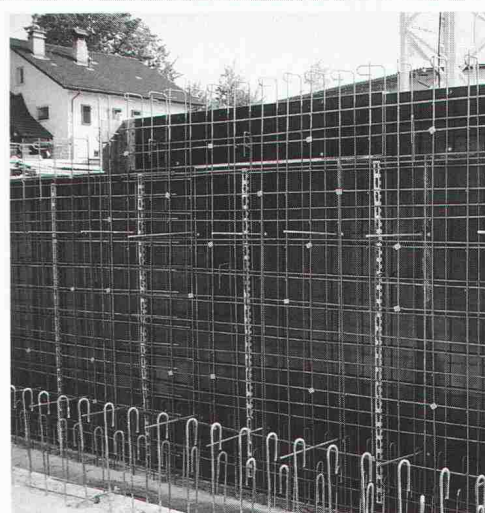
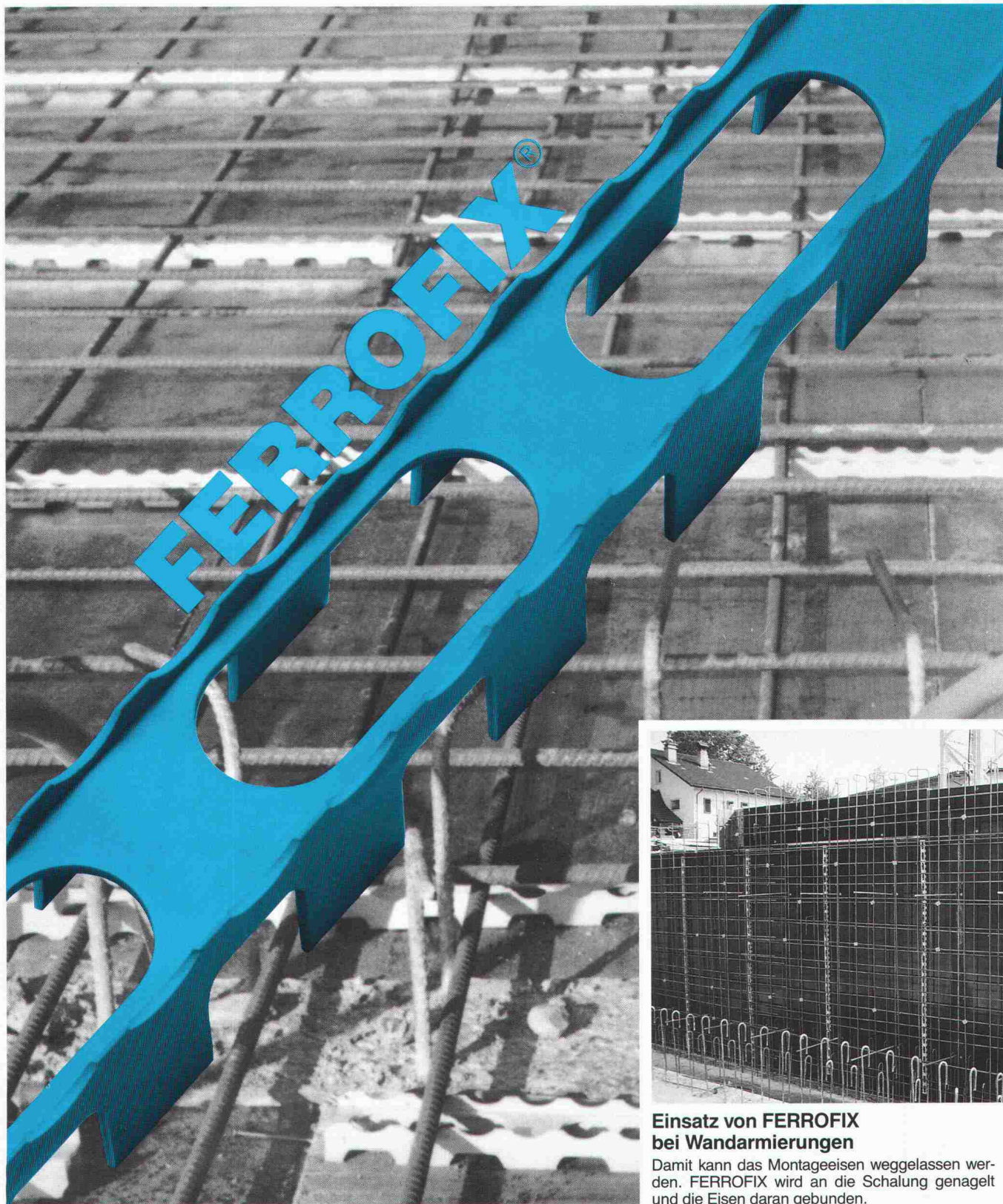
ZZ

FERROFIX®, der eisen- und betongerechte Abstandhalter bringt dem Baumeister und dem Bauingenieur mehr Sicherheit beim Verlegen der Armierungseisen.

Der Armierungsdistanzhalter mit dem neuartigen Rastersystem verhindert das Verschieben der Eisenarmierung.

SAGER

SAGER AG CH-5724 Dürrenäsch
Telefon 064-54 18 81
Telex 981 303
Telefax 064-54 34 15



Einsatz von FERROFIX bei Wandarmierungen

Damit kann das Montageeisen weggelassen werden. FERROFIX wird an die Schalung genagelt und die Eisen daran gebunden.